

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Štatutárnemu orgánu Mesta Kolárovo o overení účtovnej závierky k 31. decembru 2014

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky Mesto Kolárovo, IČO 00306517, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Štatutárny orgán je zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností Mesta Kolárovo podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčený, že audítorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie účtovnej jednotky Mesta Kolárovo k 31. decembru 2014 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že Mesto Kolárovo konalo v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

Závažné záležitosti

Bez vplyvu na môj názor upozorňujem na skutočnosť, že účtovná jednotka v súlade s § 5 Opatrenia MF SR číslo MF/16786/2007-31, ktorými sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania, síce zriadila analytické účty k syntetickým účtom, avšak nevyužila ich funkciu pri odsúhlasovaní fyzickej a dokladovej inventarizácie. Týmto postupom účtovná jednotka nezabezpečila dôslednú kontinuitu analytických účtov s predchádzajúcim rokom. Uvedená nedôslednosť spôsobila taktiež neštandardné postupy pri účtovných operáciach k súvahvému dňu.



Kurt Molnár
Zodpovedný audítor:
Ing. Kurt Molnár
Licencia SKAU číslo 86

V Kolárove 10. júna 2015

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Obecnému zastupiteľstvu mesta Kolárovo

I. Overil som účtovnú závierku Mesta Kolárovo k 31. decembru 2014, ku ktorej som dňa 10.06.2015 vydal správu audítora a v ktorej som vyjadril svoj audítorský názor v nasledujúcom znení:

„Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie účtovnej jednotky Mesta Kolárovo k 31. decembru 2014 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že Mesto Kolárovo konalo v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

Závažné záležitosti

Bez vplyvu na môj názor upozorňujem na skutočnosť, že účtovná jednotka v súlade s § 5 Opatrenia MF SR číslo MF/16786/2007-31, ktorými sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania, síce zriadila analytické účty k syntetickým účtom, avšak nevyužila ich funkciu pri odsúhlasovaní fyzickej a dokladovej inventarizácie. Týmto postupom účtovná jednotka nezabezpečila dôslednú kontinuitu analytických účtov s predchádzajúcim rokom. Uvedená nedôslednosť spôsobila taktiež neštandardné postupy pri účtovných operáciach k súvahvému dňu. „

II. Overili som taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný primátor mesta. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som vykonal v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo

všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe som posúdil s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoveroval. Som presvedčený, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa môjho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe Mesta Kolárovo poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2014, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov a zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.



Kurt Molnár
Zodpovedný audítor:
Ing. Kurt Molnár
Licencia SKAU č. 086

V Kolárove 15. Júna 2015